



АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ. Частина 2. РИТОРИКА НАУКОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ (АНГЛІЙСЬКА)

Робоча програма навчальної дисципліни

(силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

| | |
|---|---|
| Рівень вищої освіти | <i>Третій (освітньо-науковий)</i> |
| Галузь знань | 03 Гуманітарні науки |
| Спеціальність | 035 Філологія |
| Освітня програма | Філологія |
| Статус дисципліни | нормативна |
| Форма навчання | очна (денна) |
| Рік підготовки, семестр | 2 курс, осінній семестр |
| Обсяг дисципліни | 3 кредити ЄКТС / 90 годин (26 аудиторних годин, з них 18 – індивідуальні заняття; 64 годин СРС) |
| Семестровий контроль/ контрольні заходи | залік / модульна контрольна робота |
| Розклад занять | http://rozklad.kpi.ua/ |
| Мова викладання | англійська |
| Інформація про керівника курсу/ викладачів | професор, д. філол. н. Воробйова Ольга Петрівна o.p.vorobyova@gmail.com , (095) 8719378 (Viber, Telegram) Профіль на сайті КТППАМ: https://ktppam.kpi.ua/vorobjova-olga-petrivna/ Профіль у Google Scholar: https://scholar.google.com/citations?view_op=list_works&hl=uk&user=CEcKrM8AAAAJ |
| Розміщення курсу | https://classroom.google.com |

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Метою освітнього компонента «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Риторика наукової комунікації іноземною мовою (англійська)» є формування в аспірантів таких загальних і фахових *компетентностей*:

- Здатність до пошуку, систематизації та критичного аналізу інформації з різних

джерел. (ЗК2)

- Здатність спілкуватися з науковою спільнотою англійською мовою з метою презентації та обговорення результатів своєї наукової роботи в усній формі. (ЗК4)
- Усвідомлення необхідності дотримання норм наукової етики. (ЗК 5)
- Здатність оперувати концептуальними, методологічними та фактологічними знаннями щодо теоретичних, практичних, методичних питань міжкультурного спілкування. (ФК11)
- Здатність умотивовувати толерантну міжкультурну взаємодію в рамках ведення наукової дискусії. (ФК12)
- Здатність використовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу з позицій інтенційного, діяльнісного та когнітивного підходів для ефективної реалізації поставлених цілей у рамках дослідження. (ФК14)

Предмет навчальної дисципліни включає стилеві, жанрові та функційні особливості усного англійського академічного дискурсу, особливості структури усних англійських наукових повідомлень з огляду на їхню пріоритетну функцію, когнітивні та комунікативні стратегії усного англійського академічного дискурсотворення, риторичні прийоми усного англійського наукового спілкування в паравербальному, вербальному та невербальному форматах і жанрових різновидах, правила ведення наукової дискусії англійською мовою, принципи застосування засобів дистанційного наукового спілкування.

Програмні результати навчання. Успішне засвоєння курсу «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Риторика наукової комунікації іноземною мовою (англійська)» передбачає досягнення таких результатів навчання:

- вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати власних оригінальних наукових досліджень, наукові та прикладні проблеми філології державною та іноземною мовами в усній формі: продукувати і грамотно оформлювати різножанрові усні наукові тексти відповідно до сучасних вимог (презентація, виступ на конференції, публічна науково-популярна чи наукова лекція тощо) (ПРН2);
- здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого, літературного та перекладознавчого матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних (ПРН11);
- використовувати лінгвістичний та комунікаційний інструментарій для забезпечення інноваційної наукової діяльності (ПРН12);
- дотримуватися правил наукової етики, правових та соціальних норм у процесі професійної та науково-інноваційної діяльності (ПРН15);
- дотримуватися правил академічної доброчесності (ПРН16);
- представляти результати роботи у вигляді завершених науково-дослідних розробок (доповідей, презентацій тощо) (ПРН20);
- застосовувати комунікативні стратегії наукового дискурсу та перекладу задля забезпечення безперервного розвитку філологічної науки, проведення наукових досліджень у тісному зв'язку з міжнародною науковою спільнотою (ПРН23).

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Освітній компонент належить до нормативних навчальних дисциплін, спрямованих на здобуття аспірантами мовних і риторико-комунікативних компетентностей у галузі усного науково-академічного спілкування. Обов'язковими передумовами для вивчення цього освітнього компоненту є володіння англійською мовою на рівні B2, вільне володіння українською мовою. Передумовами для вивчення дисципліни «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Риторика наукової комунікації іноземною мовою (англійська)» є успішне засвоєння навчальних дисциплін «Філософські засади наукової

діяльності», «Лінгвістичні та перекладознавчі студії: історія та сучасність», «Методологія та організація філологічних досліджень» та «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Академічне письмо іноземною мовою (англійська)».

3. Зміст навчальної дисципліни

| Форма навчання | Всього | | Розподіл навчального часу та видами занять | | | Контрольні заходи | |
|----------------|----------|-------|--|---------------|-----|-------------------|----------------------|
| | кредитів | годин | практичні | індивідуальні | СРС | МКР | Семестрова атестація |
| очна (денна) | 3 | 90 | 8 | 18 | 64 | 1 | Залік |

Тематичний план освітнього компонента

Розділ 1. Сильові та жанрові ознаки усного англомовного науково-академічного дискурсу.

Тема 1.1 Особливості реалізації англомовного академічного стилю в усному мовленні. Моделі комунікативних ситуацій в академічному спілкуванні.

Тема 1.2 Структурно-сміслові одиниці академічного тексту. Теза, тема, контрольна ідея.

Тема 1.3 Засоби забезпечення зв'язності в усному англомовному академічному дискурсі.

Тема 1.4 Структура й функції (інформування, переконання, мотивування, популяризації) усних наукових повідомлень. Евокативна функція в науковому спілкуванні.

Розділ 2. Когнітивно-комунікативні стратегії побудови англомовного науково-академічного дискурсу.

Тема 2.1 Мовний інструментарій реалізації когнітивно-комунікативних стратегій побудови англомовного науково-академічного дискурсу.

Тема 2.2 Структурна типологія усних англомовних наукових повідомлень.

Тема 2.3 Основні види наукової аргументації: моделі (порівняльно-зіставні, проблемно-орієнтовані, причинно-наслідкові) й параметри.

Тема 2.4 Інформаційне наукове спілкування vs наукове спілкування, орієнтоване на переконання. Техніки побудови англомовного персвазивного дискурсу.

Розділ 3. Комунікативні стратегії побудови англомовного науково-академічного дискурсу. Риторичні прийоми усного англомовного академічного спілкування.

Тема 3.1 Мовленнєва специфіка усного академічного дискурсу. Риторичні принципи та ходи.

Тема 3.2 Паравербальні (вокальні) параметри англомовного академічного дискурсу. Дикція та інтонація.

Тема 3.3 Вербальні та невербальні прийоми керування увагою аудиторії. Мовленнєвий вплив в академічній комунікативній взаємодії. Критерії оцінювання англомовного лекційного дискурсу.

Тема 3.4 Аудіовізуальні засоби супроводу усних англомовних наукових виступів. Коментування візуальної інформації. Презентації та постери.

Розділ 4. Комунікативні стратегії побудови англомовного науково-академічного дискурсу. Комунікативні прийоми усного

англомовного академічного спілкування.

Тема 4.1 Засади ефективного усного обміну науковою інформацією в англомовному контексті. Комунікативна мета – комунікативна стратегія – комунікативні тактики –

Тема 4.2 Правила ведення наукової дискусії англійською мовою. Мовний етикет у науковій комунікації.

Тема 4.3 Специфіка усного наукового спілкування на міжнародних конференціях та інших англомовних наукових форумах. Соціокультурний аспект міжнародного наукового спілкування.

Розділ 5. Дистанційні прийоми англомовної академічної комунікації.

Тема 5.1 Принципи й правила застосовування дистанційних засобів науково-академічної взаємодії англійською мовою.

Тема 5.2 Відеоконференції. Вебінари. Дистанційне академічне спілкування.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базова література:

1. Davis M., Davis K. & Dunagan M. Scientific Papers and Presentations. Effective Scientific Communication. 3-d edition. Amsterdam etc. : Elsevier Academic Press, 2012. 342 p.
2. Hamilton G. Public Speaking for College and Career. 11th edition. New York : McGraw-Hill Education, 2017. 416 p.

Додаткова література:

3. Бацевич Ф. С. *Основи комунікативної лінгвістики*: підручник. Київ : Академія, 2004. 344 с.
4. Яхонтова Т. В. *Лінгвістична генологія наукової комунікації*: монографія. Львів : Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2009. 420 с.
5. Comfort J. *Effective Presentations*. Oxford : Oxford University Press, 1997. 80 p. <https://www.youtube.com/watch?v=H4Pvg6oiLLM>
6. Hewings M., Thaine C. *Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP*. Cambridge : Cambridge University Press, 2012.
7. McCarthy M., O'Dell F. *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge : Cambridge University Press, 2008. 178 p.
8. Osborn M., Osborn S. & R. Osborn. *Public Speaking*. Boston : Houghton Mifflin Company, 2006. 564 p. <https://archive.org/details/publicspeaking00osbo/page/n13/mode/2up>
9. Powell M. *Presenting in English*. <https://drive.google.com/file/d/0B7leupxAFScDMmI5MTk30GEtNGQyZS00YTBkLTg5MmYtN2NINDJkYjg1N2Y2/view?usp=sharing>
10. *Reference Book in Public Speaking for Master Program Students*. Compilers: Kytayeva S., Mazin D., Pavlenko L., Fedoriv Ya., Shvydka H. Kiyv : NAUKMA, 2012. 146 p.
11. Wallwork A. *English for Presentations at International Conferences*. New York, etc. : Springer, 2011. 293 p.
12. Специфіка онлайн-комунікації (дискурсивні особливості) https://stud.com.ua/64406/menedzhment/spetsifika_onlayn_komunikatsiyi_diskursivni_osoblivosti

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, методичному кабінеті кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови, в електронному кампусі та у Google Classroom.

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Силабус освітнього компонента «Академічне письмо та наукова комунікація іноземною мовою. Риторика наукової комунікації іноземною мовою (англійська)» розроблений на основі принципів системності та послідовності, які визначають стратегії організації навчального процесу, спрямованого на забезпечення ефективного засвоєння матеріалу здобувачем вищої освіти.

Викладання здійснюється в рамках комунікативного підходу. Під час навчання застосовуються активні та інтерактивні методи навчання (методи дискусії та мозкового штурму); метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку; опанування матеріалу на основі завдань (task-based learning); метод використання попереднього тестування (test-teach-test); індуктивний метод “guided discovery”; зворотній метод навчання “flipped classroom”. До передбачених форм навчання належать робота у групах і самостійна робота здобувачів.

| № | Тема | Аудиторні години за РНП |
|---|---|-------------------------|
| 1 | <p>Практичне заняття 1. Розділ 1. Стильові та жанрові ознаки усного англомовного науково-академічного дискурсу. Тема 1.1 Особливості реалізації англомовного академічного стилю в усному мовленні. Моделі комунікативних ситуацій в академічному спілкуванні.</p> <p>СРС: [1, с. 47-65, 186-194; 3, с. 73-137, 329-354; 10, с. 5-9]</p> | 2 |
| 2 | <p>Індивідуальне заняття 1. Тема 1.2 Структурно-сміслові одиниці академічного тексту. Теза, тема, контрольна ідея. Тема 1.3 Засоби забезпечення зв'язності в усному англомовному академічному дискурсі.</p> <p>СРС: [10, с. 5-9]</p> | 2 |
| 3 | <p>Індивідуальне заняття 2. Тема 1.4 Структура й функції (інформування, переконання, мотивування, популяризації) усних наукових повідомлень. Евокативна функція в науковому спілкуванні.</p> <p>СРС: [10, с. 43-50, 100-103]</p> | |
| 4 | <p>Індивідуальне заняття 3. Розділ 2. Когнітивно-комунікативні стратегії побудови англомовного науково-академічного дискурсу. Тема 2.1 Мовний інструментарій реалізації когнітивно-комунікативних стратегій побудови англомовного науково-академічного дискурсу. Тема 2.2 Структурна типологія усних англомовних наукових повідомлень. Тема 2.3 Основні види наукової аргументації: моделі (порівняльно-зіставні, проблемно-орієнтовані, причинно-наслідкові) й параметри.</p> <p>СРС: [10, с. 43-99]</p> | 2 |
| 5 | <p>Індивідуальне заняття 4. Тема 2.4 Інформаційне наукове спілкування vs наукове спілкування, орієнтоване на переконання. Техніки побудови англомовного персвазивного дискурсу.</p> <p>СРС: [10, с. 100-140]</p> | 2 |
| 6 | <p>Практичне заняття 2. Розділ 3. Комунікативні стратегії побудови англомовного науково-академічного дискурсу. Риторичні прийоми усного англомовного академічного спілкування. Тема 3.1 Мовленнєва специфіка усного академічного дискурсу. Риторичні принципи та ходи. Тема 3.2 Паравербальні (вокальні) параметри англомовного академічного дискурсу. Дикція та інтонація.</p> <p>СРС: [1, с. 195-197]</p> | 2 |
| 7 | <p>Індивідуальне заняття 5. Тема 3.3 Вербальні та невербальні прийоми керування увагою аудиторії. Мовленнєвий вплив в академічній комунікативній взаємодії. Критерії оцінювання</p> | 2 |

| | | |
|----------------|---|-----------|
| | англомовного лекційного дискурсу. СРС: [1, с. 51-67; 4, Units 9, 4, 6-8, 99-122; 10, с. 25-27] | |
| 8 | Індивідуальне заняття 6. Тема 3.4 Аудіовізуальні засоби супроводу усних англомовних наукових виступів. Коментування візуальної інформації. Презентації та постери. СРС: [2, с. 137-207; 4, Unit 1-3; 12, с. 37-98; 10, с. 16-22, 33-42,] | 2 |
| 9 | Індивідуальне заняття 7. Розділ 4. Комунікативні стратегії побудови англомовного науково-академічного дискурсу. Комунікативні прийоми усного англомовного академічного спілкування. Тема 4.1 Засади ефективного усного обміну науковою інформацією в англомовному контексті. Комунікативна мета – комунікативна стратегія – комунікативні тактики – комунікативний ефект. Тема 4.2 Правила ведення наукової дискусії англійською мовою. Мовний етикет у науковій комунікації. СРС: [1, с. 198-201] | 2 |
| 10 | Індивідуальне заняття 8. Тема 4.3 Специфіка усного наукового спілкування на міжнародних конференціях та інших англомовних наукових форумах. Соціокультурний аспект міжнародного наукового спілкування. СРС: [3, с. 279-325] | 2 |
| 11 | Індивідуальне заняття 9. Розділ 5. Дистанційні прийоми англомовної академічної комунікації. Тема 5.1 Принципи й правила застосовування дистанційних засобів науково-академічної взаємодії англійською мовою. Тема 5.2 Відеоконференції. Вебінари. Дистанційне академічне спілкування. СРС: [13] | 2 |
| 12 | Практичне заняття 3. Написання МКР. | 2 |
| 13 | Індивідуальне заняття 10. Залік. | 2 |
| Всього: | | 26 |

6. Самостійна робота аспіранта

Самостійна робота здобувача вищої освіти передбачає підготовку до аудиторних занять (ознайомлення з рекомендованою літературою, виконання домашніх навчальних завдань за темою практичних та індивідуальних занять), модульної контрольної роботи та підготовки до заліку. Теми практичних та індивідуальних занять і рекомендований час самостійної роботи наведені у п. 3. Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу.

Вивчення дисципліни включає такі види самостійної роботи:

- підготовка до практичних занять;
- підготовка до індивідуальних занять;
- підготовка до модульної контрольної роботи;
- підготовка до заліку.

Середній рекомендований час на підготовку до практичного заняття – 1 год СРС; до індивідуального заняття – 9,2 год СРС; модульної контрольної роботи – 10 год СРС, заліку – 6 год СРС.

7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Відвідування практичних та індивідуальних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для, розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання загалом. Перед кожним практичним й індивідуальним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гуглдиску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають аспіранти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни аспіранти отримують у вигляді повідомлень у групі в Telegram/Viber/ WhatsApp або Електронному кампусі.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдиску або подають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *1 тиждень з моменту отримання або згідно з інструкціями викладача*. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо аспірант не подав виконане завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він/вона може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

Поточний контроль. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль

«Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: https://document.kpi.ua/2020_7-137. Ознайомитися з результатами поточного контролю аспірант може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

Правила призначення заохочувальних балів. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

Академічна доброчесність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>) та Положенні про систему запобігання академічному плагиату (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

Норми етичної поведінки. Норми етичної поведінки студентів, аспірантів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Аспіранти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедурі деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського.

Інклюзивне навчання. Освітній компонент може викладатися для більшості аспірантів з особливими освітніми потребами, окрім аспірантів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням <https://osvita.kpi.ua/node/172>.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/37>) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/32>).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за PCO першого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі виконання всіх завдань, передбачених контрольними заходами. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

Оцінювання та поточний контроль. Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних й індивідуальних заняттях, написання модульної контрольної роботи (МКР) й складання заліку в кінці семестру. *Стартовий рейтинг* студентів з освітнього компоненту складається з балів, отриманих за:

- 1) роботу на одному практичному занятті (перше практичне заняття не оцінюється) – 1,5 бали;
- 2) роботу на 9 індивідуальних заняттях – 53,5 бали;
- 3) написання модульної контрольної роботи – 45 балів.

| № з/п | Контрольний захід | % | Ваговий бал | Кількість | Всього |
|-------|-----------------------------------|--------|-------------|-----------|------------|
| 1. | Робота на практичних заняттях | 1,5% | 1,5 | 1 | 1,5 |
| 2. | Робота на індивідуальних заняттях | 53,5 % | 6,5 | 9 | 53,5 |
| 3. | Написання МКР | 45 % | 45 | 1 | 45 |
| | Всього | | | | 100 |

Максимальна загальна кількість балів, яку може отримати здобувач вищої освіти з кредитного модуля «Академічне письмо й наукова комунікація іноземною мовою. Риторика наукової комунікації іноземною мовою (англійська)» становить 100 балів.

Розрахунки орієнтовних значень вагових балів з кожного контрольного заходу

Визначаємо значення t_k – навчальний час, запланований у робочій програмі для кожного контрольного заходу.

1) **Відповіді на практичних заняттях.** 1 практичне заняття = 3 год. (2 год. практи. + 1 год. СРС).

$$t_{\text{практик}} = 3$$

2) **Відповіді на індивідуальних заняттях.** 1 індивідуальне заняття = 11,2 год. (2 год. Інд. + 9,2 год. СРС).

$$t_{\text{інд}} = 11,2$$

3) **Написання МКР.**

МКР забезпечує перевірку всього навчального матеріалу. Тому враховуємо увесь час на засвоєння кредитного модуля за винятком 6 годин на залік. $90 - 6 = 84$ години

$$t_{\text{мкр}} = 84 \text{ год.}$$

Визначаємо орієнтовні значення вагових балів із розрахунку 100-бальної шкали PCO за формулою:

$$t_k = 3 \times 1 + 11,2 \times 9 + 84 = 3 + 100,8 + 84 = 187,8$$

Визначаємо орієнтовні значення відповідних вагових балів:

гпракт = $3 \times 100 / 187,8 = 1,51$; отже 1 гпракт = **1,5**

гінд = $100,8 \times 100 / 187,8 = 53,6$; отже 1 гінд = **6,5**

гмкр = $84 \times 100 / 187,8 = 44,72 = \mathbf{44,7}$

Перевіряємо загальну суму:

$1,5 + 53,5 + 44,7 = 99,7$

Робимо корекцію та перевіряємо суму вагових балів:

гпракт = **1,5**

гінд = **6,5**

гмкр = **45**

$1,5 + 53,5 + 45 = 100$

Визначаємо шкалу балів за відповідні рівні оцінювання з кожного виду контролю.

З урахуванням межових значень 0,9 – 0,75 – 0,6 – 0 маємо такий розподіл:

1) відповіді на практичних заняттях:

«відмінно» = 1,35 – 1,5 бали;

«добре» = 1,13 – 1,34 балів;

«задовільно» = 0,9 – 1,12 балів;

«незадовільно» = 0 балів.

2) відповіді на індивідуальних заняттях:

«відмінно» = 5,35 – 6,5 балів;

«добре» = 4,88 – 5,34 бали;

«задовільно» = 3,9 – 4,87 бали;

«незадовільно» = 0 балів.

3) написання модульної контрольної роботи:

«відмінно» = 40,5 – 45 балів;

«добре» = 33,75 – 40,4 бали;

«задовільно» = 27 – 33,74 балів;

«незадовільно» = 0 балів.

Основні критерії оцінювання роботи здобувачів

1. Відповіді на практичних заняттях.

Ваговий бал – 1,5, максимальна кількість балів на практичних заняттях становить $1,5 \times 1 = 1,5$ бали.

Критерії оцінювання роботи на практичних заняттях.

«відмінно» (1,35 – 1,5 бали) – активна робота на парі, повне і цілком правильне виконання домашніх навчальних завдань з урахуванням вивченого матеріалу за темою заняття (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» (1,13 – 1,34 бали) – достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації) або повна відповідь з незначними неточностями під час заняття; домашнє навчальнє завдання виконанє з незначними помилками;

«задовільно» (0,9 – 1,12 бали) – неповне виконання домашнього завдання (не менше 60% потрібної інформації) та незначні помилки під час роботи на занятті; якщо аспірант не подав домашнє навчальнє завдання, але активно працює на занятті, його робота буде оцінена за

цим критерієм;

«незадовільно» – незадовільна робота під час заняття (менше 60% потрібної інформації) та невиконане домашнє навчальнє завдання.

2. Відповіді на індивідуальних заняттях.

Ваговий бал – 6,5, максимальна кількість балів на індивідуальних заняттях становить $6,5 \times 9 = 53,5$ бали.

Критерії оцінювання роботи на практичних заняттях.

«відмінно» (5,35 – 6,5 бали) – активна робота на парі, повне і цілком правильне виконання домашніх навчальних завдань з урахуванням вивченого матеріалу за темою заняття (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» (4,88 – 5,34 бали) – достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації) або повна відповідь з незначними неточностями під час заняття; домашнє навчальнє завдання виконане з незначними помилками;

«задовільно» (3,9 – 4,87 бали) – неповне виконання домашнього завдання (не менше 60% потрібної інформації) та незначні помилки під час роботи на занятті; якщо аспірант не подав домашнє навчальнє завдання, але активно працює на занятті, його робота буде оцінена за цим критерієм;

«незадовільно» – незадовільна робота під час заняття (менше 60% потрібної інформації) та невиконане домашнє навчальнє завдання.

3. Написання МКР.

Ваговий бал – 45

Модульна контрольна робота (МКР) виконується письмово та складається з трьох завдань:

- 1) підготувати відеозапис англomовної доповіді на міжнародній конференції, використовуючи опору на презентацію та інші супровідні матеріали (20 балів);
- 2) письмово описати й обґрунтувати використані в доповіді комунікативні й риторичні стратегії і тактики ефективної наукової комунікації (15 балів);
- 3) письмово описати й обґрунтувати використані в доповіді прийоми наукової аргументації (10 балів).

Критерії оцінювання першого завдання:

«відмінно» – доповідь підготовлена і представлено з урахуванням норм англomовного наукового стилю в його усному форматі; дібрано коректні лексичні засоби й граматичні конструкції; використано дотичні паравербальні, вербальні та невербальні засоби досягнення комунікативної мети; презентацію виконано повністю за відповідними правилами;

«добре» – доповідь підготовлена і представлено з урахуванням норм англomовного наукового стилю в його усному форматі; лексичні засоби й граматичні конструкції переважно дібрано коректно; є поодинокі помилки у використанні паравербальних, вербальних та невербальних засобів досягнення комунікативної мети; презентацію загалом виконано за відповідними правилами;

«задовільно» – доповідь підготовлена і представлено з певними порушеннями норм англomовного наукового стилю в його усному форматі; лексичні засоби й граматичні конструкції не завжди дібрано коректно; є помилки у використанні паравербальних, вербальних та невербальних засобів досягнення комунікативної мети; є порушення у підготовці презентації;

«незадовільно» – завдання не виконано або виконано частково. Є значна кількість помилок у підготовці доповіді та її презентації.

Оцінювання *другого і третього завдань* МКР здійснюється за такими критеріями:

- зміст – глибина та повнота обґрунтування використаних комунікативних і риторичних стратегій та тактик і прийомів наукової аргументації;
- структурно-синтаксичне оформлення і зв'язність – структура тексту обґрунтування коректно організована згідно з канонами англomовного академічного письма; логічність і зв'язність опису завдяки коректному використанню дискурсивних маркерів та конекторів;
- мовна коректність – адекватне використання мовних засобів згідно з канонами англomовного академічного письма; варіативне використання лексичних одиниць і граматичних структур відповідно до комунікативної мети повідомлення.

Отже, на основі цих критеріїв виконання другого і третього завдань оцінюються так:

«відмінно» – цілком коректне виконання письмових завдань; повна відповідність комунікативній меті; текст має чітку структуру, написаний зв'язно; використано широкий спектр граматичних структур і лексичних одиниць з урахуванням норм англomовного наукового стилю;

«добре» - загалом коректне виконання письмових завдань; відповідність комунікативній меті; текст має чітку структуру, написаний зв'язно; використано широкий спектр граматичних структур і лексичних одиниць з урахуванням норм англomовного наукового стилю. Допущено окремі лексичні / граматичні / орфографічні / пунктуаційні помилки, які загалом не впливають на рівень досягнення комунікативної мети повідомлення;

«задовільно» – письмові завдання виконано на достатньому рівні; часткова відповідність комунікативній меті; допущені лексичні / граматичні / орфографічні / пунктуаційні помилки впливають на рівень досягнення комунікативної мети повідомлення. Структура тексту відповідає вимогам частково;

«незадовільно» – завдання не виконано або виконано не повністю. Текст не відповідає вимогам, не розкриває теми й не реалізує досягнення комунікативної мети.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи.

«відмінно» (40,5 – 45 балів) – коректне виконання всіх завдань, що демонструє глибоке розуміння предмету вивчення й повну сформованість фахових компетентностей за відповідним освітнім компонентом, зазначених у п. 1 цього силабусу (не менше 90% потрібної інформації);

«добре» (33,75 – 40,4 бали) – виконання всіх завдань з деякими помилками та/або неточностями, які свідчать про ґрунтовне розуміння теоретичних основ дисципліни й сформованість фахових компетентностей за цим освітнім компонентом на високому рівні (не менше 75% потрібної інформації);

«задовільно» (27 – 33,74 бали) – неповне виконання завдань з низкою помилок та/або неточностей, за якого студент демонструє фрагментарні знання з дисципліни (не менше 60% потрібної інформації);

«незадовільно» – незадовільне виконання завдань, що свідчить про недостатню сформованість передбачених фахових компетентностей, знань і вмінь (менше 60% потрібної інформації) або невиконання завдання.

Результати поточного контролю оголошуються кожному аспіранту окремо у його/її присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Telegram /Viber/ WhatsApp) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

Календарний контроль провадиться на 7-8 тижнях осіннього семестру як моніторинг

поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

Максимальна кількість балів на першому календарному контролі складатиме суму балів за:

роботу на одному практичному занятті (1,5 бали) та 6 індивідуальних заняттях (39 балів) – максимально 40,5 балів. Таким чином, по першій атестації здобувач отримує "задовільно", якщо його поточний рейтинг буде не менше 20,25 балів.

| Критерій | | I календарний контроль |
|------------------------------|------------------|------------------------|
| Термін календарного контролю | | 7-8-ий тиждень |
| Умови отримання атестації | Поточний рейтинг | ≥ 20,25 балів |

Семестровий контроль у формі заліку проводиться під час сесії згідно з попередньо оголошеним розкладом (rozklad.kpi.ua).

Умовою допуску до семестрового контролю є стартовий рейтинг, що складає щонайменше 50% від можливого, тобто 25 балів.

Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:

| Кількість балів | Оцінка |
|---------------------------|--------------|
| 100-95 | Відмінно |
| 94-85 | Дуже добре |
| 84-75 | Добре |
| 74-65 | Задовільно |
| 64-60 | Достатньо |
| Менше 60 | Незадовільно |
| Не виконані умови допуску | Не допущено |

9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

9.1. На залік винесено матеріал за темами, представленими в п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (<https://osvita.kpi.ua/node/179>).

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус): Складено професором кафедри ТППАМ д.філол.н., проф. Воробйовою О. П.

Ухвалено кафедрою ТППАМ (протокол № 17 від 22.06.2023 р.)

Погоджено Методичною комісією ФЛ (протокол № 11 від 23.06.2023 р.)